



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. spalio 29 d.
(OR. en)

14454/24
PV CONS 49
ENV 995
CLIMA 354

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA
(Aplinka)

2024 m. spalio 14 d.

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dok. 14216/24 pateiktą darbotvarkę.

2. A punktų patvirtinimas

- a) **Teisėkūros procedūros punktų sąrašas** (viešas 14400/24
svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio
8 dalį)

Aplinka

1. **Sprendimas, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2007/2/EB, kiek tai susiję su tam tikrais ataskaitų teikimo reikalavimais, taikomais erdvinės informacijos infrastruktūroms**  14029/24
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2024 m. spalio 9 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER I) PE-CONS 84/24
ENV

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 192 straipsnio 1 dalis).

2. **Oro kokybės direktyva (nauja redakcija)**  14028/1/24 REV 1
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2024 m. spalio 9 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER I) + ADD 1 REV 1
PE-CONS 88/24
ENV

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį, Malta susilaikius (teisinis pagrindas – SESV 192 straipsnio 1 dalis).

Pareiškimai dėl šio punkto išdėstyti priede.

Užimtumas ir socialinė politika

3. **Direktyva, kuria sukuriamos Europos asmens su negalia kortelė ir Europos asmens su negalia automobilio statymo kortelė**  13954/24
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2024 m. spalio 9 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto
(COREPER I) PE-CONS 49/24
SOC

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – 21 straipsnio 2 dalis, 53 straipsnio 1 dalis, 62 ir 91 straipsniai).

4. Direktyva, kuria į Direktyvos, kuria sukuriamos Europos asmens su negalia kortelė ir Europos asmens su negalia automobilio statymo kortelė, taikymo sritį įtraukiami trečiųjų šalių piliečiai

Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

2024 m. spalio 9 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)



13956/24
PE-CONS 70/24
SOC

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 79 straipsnio 2 dalies b punktas).

5. Direktyva dėl darbo platformoje sąlygų gerinimo

Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

2024 m. spalio 9 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)



13952/24 + ADD 1
PE-CONS 89/24
SOC

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį, Vokietijai susilaikius (teisinis pagrindas – SESV 153 straipsnio 2 dalies b punktas kartu su 153 straipsnio 1 dalies b punktu ir 16 straipsnio 2 dalimi).

Pareiškimas dėl šio punkto išdėstytas priede.

Vidaus rinka ir pramonė

6. Reglamento dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo (CLP) peržiūra

Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

2024 m. spalio 9 d. patvirtinta Nuolatinių atstovų komiteto (COREPER I)



13335/24 + ADD 1
PE-CONS 108/23
ENT

Taryba patvirtino Europos Parlamento per pirmąjį svarstymą priimtą poziciją ir siūlomas aktas buvo priimtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 4 dalį (teisinis pagrindas – SESV 114 straipsnio 1 dalis).

Pareiškimas dėl šio punkto išdėstytas priede.

b) Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas

14399/24

Taryba priėmė visus pirmiau nurodytame dokumente išvardytus A punktus, įskaitant visus priimti pateiktus COR ir REV dokumentus įvairiomis kalbomis.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

3. Išvados dėl pasirengimo 29-ajai Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos (UNFCCC) šalių konferencijai (COP29) (Baku (Azerbaidžanas), 2024 m. lapkričio 11–22 d.)
Patvirtinimas 14218/24
4. Išvados dėl Biologinės įvairovės konvencijos (BĮK) (Kalis (Kolumbija), 2024 m. spalio 21 d. – lapkričio 1 d.) 14357/24 + COR 1 + ADD 1
- a) pasirengimas 16-ajai BĮK šalių konferencijai (COP16)
- b) pasirengimas BĮK šalių konferencijos, kuri yra Kartachenos biosaugos protokolo šalių susitikimas, vienuoliktajam susitikimui (COP-MOP11)
- c) pasirengimas BĮK šalių konferencijos, kuri yra Nagojos protokolo dėl galimybės naudotis genetiniais ištekliais ir naudos pasidalijimo šalių susitikimas, penktajam susitikimui (COP-MOP5)
Patvirtinimas
5. Pasirengimas penktajai Tarpyvyriausybinių derybų komiteto, kuriam pavesta parengti tarptautinę teisiškai privalomą priemonę dėl taršos plastikų, be kita ko, jūros aplinkoje, sesijai (INC-5).
(Busanas (Korėjos Respublika), 2024 m. lapkričio 25 d. – gruodžio 1 d.)
Pasikeitimas nuomonėmis 13999/24
6. **Cheminių medžiagų strategija tvarumui užtikrinti.
Dabartinė padėtis ir tolesni veiksmai**  13949/24
Pasikeitimas nuomonėmis

Taryboje pasikeista nuomonėmis, remiantis pirmininkaujančios valstybės narės parengtu pranešimu, pateiktu pirmiau nurodytame dokumente.

Kiti klausimai

7. Neseniai įvykusio svarbaus tarptautinio susitikimo protokolas:

69-asis Tarptautinės banginių medžioklės komisijos posėdis (IWC69) (Lima (Peru), 2024 m. rugsėjo 23–27 d.)

[2] 14379/24

Pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos informacija

Taryba susipažino su pirmininkaujančios valstybės narės ir Komisijos pateikta informacija.

[1] Pirmasis svarstymas

[C] Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas

[2] Pirmininkaujančios valstybės narės pasiūlyti vieši debatai (Tarybos darbo tvarkos taisyklių 8 straipsnio 2 dalis)

PAREIŠKIMAI DĖL SU TEISĖKŪROS PROCEDŪRA SUSIJUSIŲ A PUNKTU,

IŠDĖSTYTŲ DOK. 14400/24

Dėl A punktu
sarašo 2 punkto:

Oro kokybės direktyva (nauja redakcija)
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

VOKIETIJOS PAREIŠKIMAS

„Nepaisant pastaraisiais metais pagerėjusios padėties, oro tarša ir toliau kelia vieną didžiausių su aplinka susijusių pavojų žmonių sveikatai, o našta gyventojų, ypač pažeidžiamų grupių, sveikatai išlieka didelė.

Todėl Vokietija palankiai vertina tai, kad pavyko nustatyti plataus užmojo, tačiau vis dėlto pasiekiamas ribines vertes, kad palaipsniui būtų užtikrinta atitiktis PSO gairėms, taip pat ES iki 2050 m. būtų pasiektas nulinės taršos tikslas ir sukurta aplinka be toksinių medžiagų.

Vokietija palankiai vertina tai, kad pasiektas subalansuotas kompromisas ir kad buvo atsižvelgta į pagrindinius Vokietijai susirūpinimą keliančius klausimus, ir pritaria direktyvai.

Kadangi daugelyje sektorių išmetamųjų teršalų teisės aktai reglamentuojami ES lygmeniu, ir toliau būtina, kad ir šiame kontekste taisyklės dėl išmetamųjų oro teršalų kiekio mažinimo būtų priimanamos ankstyvame etape ir todėl būsimų ribinių verčių vietos lygmeniu būtų galima laikytis taikant žemo slenksčio priemones.

Vokietija taip pat palankiai vertina tai, kad ES valstybės narės dėl konkrečių priežasčių galės prašyti atidėti terminą ribinėms vertėms pasiekti, nes ypač iš projekcijų matyti, kad iki nustatyto termino ribinių verčių pasiekti neįmanoma.

Todėl Vokietija prašo Komisijos laiku pateikti 18 straipsnio 5 dalyje numatyto įgyvendinimo akto projektą, kuriame būtų pateikta konkretesnė informacija apie tas projekcijas, atsižvelgiant į pagrįstas ir proporcingas priemones. Šiuo atžvilgiu Vokietija laiko, kad, pavyzdžiui, draudimai vairuoti, eksploatacijos nutraukimas ar pramonės įrenginių eksploatavimo apribojimai neturi būti laikomi pagrįstomis ir proporcingomis priemonėmis, taip pat jų negalima reikalauti kaip termino atidėjimo sąlygų, ir prašo įgyvendinimo akte pateikti atitinkamą paaiškinimą. Be to, daroma prielaida, kad 18 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos veiksmingos priemonės taip pat turi būti laikomos tinkamomis ir proporcingomis priemonėmis, kaip tai suprantama 18 straipsnio 5 dalyje, todėl rengiant oro kokybės veiksmų gaires turi būti atsižvelgiama tik į tinkamas ir proporcingas priemones.“

LATVIJOS PAREIŠKIMAS

„Latvija pritaria pasiūlymo dėl Direktyvos dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje galutiniam kompromisiniam tekstui.

Vis dėlto lieka neišspręstų susirūpinimą keliančių klausimų. Todėl norėtume atkreipti dėmesį į tai, kad mums kelia susirūpinimą nustatyti naujų stebėsenos reikalavimų įgyvendinimo terminai, taip pat tai, kad nustatomas žalos žmonių sveikatai atlyginimo mechanizmas ir sankcijų taisyklės.

Valstybėms narėms reikės pakankamai laiko ir papildomų investicijų, kad jos galėtų įvykdyti naujus reikalavimus, susijusius su stebėsenos kompleksų įsteigimu ir naujų teršalų matavimais. Nustatyti tinkamas viešųjų pirkimų procedūras, mokyti darbuotojus, gauti naujos įrangos ir pritaikyti esamus teisės aktus yra brangu ir užtrunka daug laiko.

Be to, vis dar manome, kad bus didelių sunkumų į mūsų nacionalinę teisės sistemą perkeltiant nuostatas dėl žalos žmonių sveikatai atlyginimo ir taisyklės dėl sankcijų, taikytinų už pažeidimus. Atsižvelgiant į Latvijos teisės sistemą, nuostatas dėl kompensacijų ir sankcijų bus nepaprastai sudėtinga perkelti į mūsų nacionalinę teisės sistemą.

Apskritai apgailestaujame, kad pereinamieji laikotarpiai yra per trumpi, kad naująsias nuostatas būtų galima sėkmingai įgyvendinti.

Galiausiai Latvija pabrėžia, kad bendram šio pasiūlymo įgyvendinimui ateinančiais metais reikės didelių investicijų ir sparčios jau suplanuotų investicijų peržiūros, o tai savo ruožtu sukurs didelę papildomą administracinę naštą.“

MALTOS PAREIŠKIMAS

„Kaip pabrėžta ankstesniais atvejais, Malta pripažįsta Aplinkos oro kokybės direktyvos peržiūros svarbą ir jos indėlį į Europos piliečių sveikatą bei gerovę ir aplinką. Derybų proceso metu Malta labai aktyviai pabrėžė, kad naujas griežtesnes ribines vertes sunku pasiekti, ypač kietųjų dalelių (KD₁₀) ir azoto dioksido (NO₂) atveju. Tai patvirtina ir pats Komisijos poveikio vertinimas, iš kurio matyti, kad Malta negalės pasiekti azoto dioksido ribinės vertės net ir įgyvendinusi didžiausio techniškai įmanomo sumažinimo scenarijų.

Be to, Malta atliko nacionalinį aukšto lygio Aplinkos oro kokybės direktyvos naujos redakcijos ekonominio poveikio vertinimą, daugiausia dėmesio skirdama pažeidžiamoms bendruomenėms ir taip kiekybiškai įvertindama pernelyg didelę papildomą naštą mažas pajamas gaunančioms ir mažas bei vidutines pajamas gaunančioms šeimoms.

Įvertinus įvairių priemonių sąnaudas ir su tuo susijusią ekonominę naudą, gaunamą įgyvendinus peržiūrėtus oro taršos tikslus, naudos ir sąnaudų santykis yra 0,07. Šis rezultatas aiškiai rodo, kad norint pasiekti siūlomas ribines vertes bus patiriama neproporcingų socialinių ir ekonominių sąnaudų, o tai turės neigiamą tiesioginį ir netiesioginį poveikį mažas pajamas gaunančioms šeimoms. Padėtį dar labiau apsunkina tai, kad tokie namų ūkiai paprastai yra labiau priklausomi nuo palyginti senesnių transporto priemonių.

Todėl akivaizdu, kad šis rezultatas iš tiesų prieštarauja Aplinkos oro kokybės direktyvos, kurioje raginama imtis „būtinų priemonių, kurios nereikalauja neproporcingų išlaidų“, esmei.

Būtent dėl šių priežasčių per visas derybas Malta pasisakė už įtraukesnį ir teisingesnį požiūrį, pagal kurį būtų atsižvelgiama į platesnį socialinių ir ekonominių veiksnių spektrą, įtraukiant realiai įgyvendinamas ribines vertes.“

SLOVĖNIJOS PAREIŠKIMAS

„Slovėnija pritaria Direktyvos dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje naujai redakcijai, kuria siekiama palaipsniui gerinti oro kokybę ES iki tokio lygio, kuris nebebūtų belaikomas žalingu žmonių sveikatai ar natūralioms ekosistemoms. Slovėnija taip pat sutinka, kad tuo atveju, jei valstybės narės priimtų netinkamus sprendimus, susijusius su tam tikrų direktyvos straipsnių įgyvendinimu, suinteresuotos visuomenės nariai turėtų turėti galimybę pasinaudoti tinkama peržiūros procedūra atitinkamoje institucijoje.

Tačiau Slovėnija mano, kad šios direktyvos, kuri yra susijusi tik su viena aplinkos teisės sritimi, kontekste įtraukti į šią direktyvą konkrečią nuostatą dėl teisės kreiptis į teismą ES lygmeniu nėra reikalinga. Tiek ES, tiek jos valstybės narės, įskaitant Slovėniją, yra tiesiogiai taikomos Orhuso konvencijos šalys.

Atskiruose konkretiems sektoriams skirtuose aplinkos teisės aktuose reglamentuojant teisę kreiptis į teismą ES lygmeniu, teisės kreiptis į teismą aplinkosaugos klausimais įgyvendinimo aprėptis galėtų tapti nevienoda.

Taip pat būtina atsižvelgti į galimą riziką, kad pagal Orhuso konvencijos atitikties mechanizmą arba ES Teisingumo Teisme tokios nuostatos įgyvendinimas bus aiškinamas skirtingai, o tai galėtų dar labiau padidinti netikrumą įgyvendinant atitinkamą Orhuso konvencijos straipsnį.

Be to, Slovėnija mano, kad šio klausimo reglamentavimas taikant ES tokį konkretiems sektoriams skirtą požiūrį prieštarauja geresnių ES teisės aktų principams ir proporcingumo principui.

Todėl, Orhuso konvencijos įgyvendinimo atžvilgiu, Slovėnija nemato pagrindo šį klausimą reglamentuoti ES lygmeniu Direktyvoje dėl aplinkos oro kokybės ir švaresnio oro Europoje.“

Dėl A punktu

sarašo 5 punkto:

Direktyva dėl darbo platformoje sąlygų gerinimo

Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

AUSTRIJOS PAREIŠKIMAS

„Austrija pritaria Direktyvos dėl darbo platformoje sąlygų gerinimo Europos Sąjungoje tikslui. Tačiau atitinkamuose ES veiksmuose būtina atsižvelgti į nacionalinių darbo rinkų, šiuo atveju platformų ekonomikos, nevienalytiškas ypatybes.

Kaip teigiama 17 konstatuojamojoje dalyje, ši direktyva turėtų būti taikoma darbą platformoje atliekantiems asmenims Sąjungoje, kurie, remiantis atliktu faktų vertinimu, laikomi turinčiais darbo sutartį arba darbo santykius, kaip apibrėžta pagal valstybėse narėse galiojančią teisę, kolektyvines sutartis ar praktiką, atsižvelgiant į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo praktiką.

Austrijoje nacionaliniu lygmeniu yra ir trečia užimtumo kategorija – *Freie Dienstnehmer*. Todėl, jei pagal Austrijos teisę šis tarpinis statusas yra tinkamas užimtumo statusas, turėtų būti taikomos su šiuo statusu susijusios teisės ir pareigos.

Šiame kontekste Austrija pabrėžia, kad ši direktyva nedaro jokio poveikio Austrijos teisei, kolektyvinėms sutartims ar praktikai, susijusiems su tarpiniu *Freie Dienstnehmer* statusu.“

SLOVAKIJOS PAREIŠKIMAS

„Slovakijos Respublika pritaria pasiūlymui dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, kuris padės užtikrinti aukšto lygio žmonių sveikatos ir aplinkos apsaugą.

Norėtume pareikšti susirūpinimą dėl naujų pavojingumo klasių (ED, PBT/vPvB, PMT/vPvM) įtraukimo į CLP reglamentą priimant delegotąjį aktą.

Suprantame, kad CLP reglamentu turėtų būti užtikrinta aukšto lygio žmonių sveikatos ir aplinkos apsauga, taip pat laisvas cheminių medžiagų, mišinių ir tam tikrų konkrečių gaminių judėjimas, kartu didinant konkurencingumą ir skatinant inovacijas.

Jei naujos pavojingumo klasės į CLP reglamentą būtų įtrauktos anksčiau nei į Pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklinimo sistemą (GHS), ateityje gali kilti problemų ir neaiškumų dėl CLP reglamento suderinimo su GHS JT lygmeniu. Be to, tai sudarytų kliūčių pasaulinei prekybai cheminėmis medžiagomis, kiek tai susiję su konkurencingumu ir laisvu medžiagų, mišinių ir gaminių judėjimu, ir sudarytų sąlygas rinkos susiskaidymui visame pasaulyje.“